

Hector goes shopping (Part 3)



From: BBC Extra English

[**B**=Bridget ; **A**=Annie ; **N**=Nick ; **H**=Hector ; **T** : « Tarantula »]

 English

 Français

H : Do you like it?

Well?

A : Er... I like the shirt.

B : - I like the sarong.

N : - I like the shoes.

H : So... am I cool?

A + B + N : Erm...

H : No. I'm not cool.

A + B + N : Er...no.

H : So...I will go shopping.

N : Here we go again. Hector.

You can't go out there on your own.

You went shopping on the Internet.

H : Yes.

N : You ordered melons instead of lemons and too many eggs.

Have you ever been to a supermarket?

H : No.

My...

N : Who are these?

H : My...

H : Aimez-vous ?

Alors ?

A : Euh... J'aime bien la chemise.

B : J'aime le sarong.

N : J'aime les chaussures.

H : Alors... je suis cool ?

A + B + N : Euh...

H : Non. Je ne suis pas cool.

A + B + N : Euh... non.

H : Alors... je vais faire les magasins.

N : C'est reparti. Hector.

Tu ne peux pas sortir tout seul.

Tu as fait les courses sur Internet.

H : Oui.

N : Tu as commandé des melons au lieu de citrons et trop d'œufs.

Tu es déjà allé dans un supermarché ?

H : Non.

Mon...

N : Qui sont ceux-là ?

H : Mes...

N : - Servants?

H : - Yeah. My servants.

N : - Servants. Now I understand.

B : - Come on, Hector.

I will teach you how to shop, Hector.

A : - Till you drop.

Bridget and I will be the shopkeepers.

B : And you are our customer.

H : OK.

- Good afternoon.

B : - Good afternoon.

A : Can I help you, sir?

B : What would you like to buy?

H : Oh. I would like some...

A : Clothes.

H : Yes. I would like some clothes, please.

B : What size?

What erm, erm... size?

H : I don't know.

B : I'll have to measure you, then.

Arms up, please.

A : Arms up, please.

H : Arms up, please.

B : Chest.

112 centimetres.

A : Chest, 112 centimetres.

B : And waist.

N : Des domestiques ?

H : Oui. Mes domestiques.

N : Des domestiques. Maintenant je comprends.

B : Allez, Hector.

Je vais t'apprendre à faire les courses, Hector.

A : Jusqu'à l'épuisement !

Bridget et moi serons les vendeuses.

B : Et toi, tu es notre client.

H : OK.

- Bonjour.

B : Bonjour.

A : Je peux vous aider, monsieur ?

B : Que souhaitez-vous acheter ?

H : Oh. Je voudrais des...

A : Vêtements.

H : Oui. Je voudrais des vêtements, s'il vous plaît.

B : Quelle taille ?

Quelle... taille ?

H : Je ne sais pas.

B : Je vais devoir te mesurer, alors.

Bras en l'air, s'il te plaît.

A : Bras en l'air, s'il te plaît.

H : Bras en l'air, s'il te plaît.

B : Poitrine.

112 centimètres.

A : Poitrine, 112 centimètres.

B : Et la taille.

82 centimetres.

A : Waist. 82 centimetres.

B : And leg.

N : - I'll do that!

B : - No, it's OK.

N : I shall do that.

87 centimetres.

B : Now, do you like these trousers?

A : Do you like this shirt?

H : Yes.

B : Good. That's erm... £5,000, please.

H : OK.

A : No, no, no, Hector.

£5,000 is...

8,000 dollars.

H : Yeah.

B : It's too much. It's too expensive.

N : Not for Hector.

H : So... I am ready to go shopping.

A : - Good luck.

B : - Yeah. Good luck.

N : You'll need it.

B : Where's my lemon drink, Nick?

A : Nick, are there any more tissues?

N : All right. I'm coming as fast as I can.

OK.

A : Oh. I feel awful.

82 centimètres.

A : Taille. 82 centimètres.

B : Et les jambes.

N : Je m'en charge !

B : Non, ça va.

N : Je m'en charge.

87 centimètres.

B : Alors, tu aimes ce pantalon ?

A : Tu aimes cette chemise ?

H : Oui.

B : Bien. Ça fait... 5 000 livres, s'il te plaît.

H : OK.

A : Non, non, non, Hector.

5 000 livres, c'est...

8 000 dollars.

H : Oui.

B : C'est trop. C'est trop cher.

N : Pas pour Hector.

H : Alors... je suis prêt à faire du shopping.

A : Bonne chance.

B : Oui. Bonne chance.

N : Tu en auras besoin.

B : Où est ma limonade, Nick ?

A : Nick, il reste des mouchoirs ?

N : J'arrive aussi vite que je peux.

OK.

A : Oh. Je me sens mal.

B : Me too. Nothing will make me feel better.

A : Can you get that, please, Nick?

N : Ah, it's only Hector.

H : Well?

Is it...cool?

N : Wow, man. Well done, you look great.

H : I would like a shirt, please.

B : Excellent. Oh, the clothes are super.

H : And a pair of trousers.

A : Oh. You are clever, Hector.

H : And a pair of shoes, please.

I have been shopping!

B : Oh, I'll get it.

Hello?

T : - It's me.

B : - Oh, hello.

It's the tarantula.

How are you?

T : - Fine, thank you.

B : - Oh, good, good.

T : - How's your cold?

B : - How's my cold?

Well, how do you know I have a cold?

T : - You told me this morning.

H : Me. I am Bridget.

T : - I don't believe you.

H : Yes. I have a cold.

B : Moi aussi. Rien ne pourra me remonter le moral.

A : Tu peux répondre, s'il te plaît, Nick ?

N : Ah, c'est seulement Hector.

H : Alors ?

C'est... cool ?

N : Waouh, mec. Bien joué, tu es superbe.

H : Je voudrais une chemise, s'il vous plaît.

B : Excellent. Oh, les vêtements sont super.

H : Et un pantalon.

A : Oh. Tu es intelligent, Hector.

H : Et une paire de chaussures, s'il vous plaît.

J'ai fait du shopping !

B : Oh, je vais répondre.

Allô ?

T : C'est moi.

B : Oh, bonjour.

C'est la tarentule.

Comment allez-vous ?

T : Bien, merci.

B : Ah, très bien, très bien.

T : Et ton rhume ?

B : Mon rhume ?

Mais comment savez-vous que j'ai un rhume ?

T : Tu me l'as dit ce matin.

H : Moi. Je suis Bridget.

T : Je ne te crois pas.

H : Oui. J'ai un rhume.

T : - Oh, I'm sorry.

B : Yes. Silly me. I told you this morning.

T : Why are 400 tins of dog food here for Annie?

B : Pardon?

I don't know.

- How strange.

T : - 400 tins!

B : Yes, that's a lot of tins. I really don't know.

T : - Can you ask Annie?

B : - Yes, I'll ask Annie.

Goodbye.

B : The tarantula said why are 400 tins of dog food downstairs?

400 tins?

A + B + N : Hector...

T : Oh, je suis désolé.

B : Oui. Quelle idiote. Je vous l'ai dit ce matin.

T : Pourquoi y a-t-il 400 boîtes de nourriture pour chien ici pour Annie ?

B : Pardon ?

Je ne sais pas.

C'est étrange.

T : 400 boîtes !

B : Oui, ça fait beaucoup de boîtes. Je ne sais vraiment pas.

T : Tu peux demander à Annie ?

B : Oui, je vais demander à Annie.

Au revoir.

B : La tarentule a demandé pourquoi il y a 400 boîtes de nourriture pour chien en bas.

400 boîtes ?

A + B + N : Hector...